

PROVVEDIMENTO A CONTRARRE N° 19/2019

Oggetto: ACQUISIZIONE SERVIZIO DI TRADUZIONE IN INGLESE DELLE LINEE GUIDA PER L'ACCREDITAMENTO DELLE SCUOLE SUPERIORI A ORDINAMENTO SPECIALE A SERVIZIO DELL'AREA UNIVERSITÀ DI ANVUR. - CIG Z0F283D9BE

ESIGENZA

In relazione all'accREDITamento iniziale e periodico delle Scuole Superiori a Ordinamento Speciale l'Anvur ha istituito un albo specifico di esperti, che comprende anche professori stranieri. Ciò comporta necessariamente la traduzione in lingua inglese delle linee guida dell'albo degli esperti, approvate dal Consiglio Direttivo dell'ANVUR con delibera n. 177 del 01/08/2018, come richiesto dall'area università.

Si ritiene necessario procedere quanto prima all'acquisto del servizio di traduzione.

Modalità di acquisizione

L'acquisizione di tali servizi sarà effettuata in conformità alle modalità previste dalla normativa vigente e dal Regolamento degli acquisiti in economia dell'ANVUR, ossia:

- a) Per i prodotti in convenzione, mediante adesione alle Convenzioni Consip, se presenti, ovvero utilizzando i parametri di prezzo-qualità delle convenzioni come limite massimo per la stipulazione dei contratti da effettuarsi sul MEPA;
- b) Per i prodotti non in convenzione presenti nel catalogo, mediante il MEPA;
- c) Per i prodotti non in convenzione, non presenti sul catalogo e qualora non sia stato possibile affidarlo tramite il MEPA, ricorso all'affidamento diretto, previa indagine di mercato, se necessaria.

Al riguardo, si è proceduto ad avviare una trattativa diretta sul MEPA, n° 904105, ai sensi dell'art. 36, c. 2, lett. A, D.Lgs. 50/2016, con la ditta ALFABETA SRL, con allegato il documento in formato word che dovrà essere tradotto in lingua inglese. La ditta a seguito di specifico test di traduzione si è dimostrata di livello adeguato alle esigenze dell'Agenzia (v. email di un consigliere).

L'offerta presentata dalla suddetta ditta è pari ad € 1.200,00 + IVA.

La spesa complessiva pari a € 1.200,00 troverà copertura sul capitolo 104034 "Spese per traduzioni e interpretariato"- codice U.1.03.02.11.001 del bilancio di previsione 2019 e il pagamento sarà effettuato entro 30 giorni ricevimento fattura.

Si propone come responsabile del procedimento il Dott. Valter Brancati.

La presente proposta si sottopone alla valutazione del Direttore per la relativa autorizzazione.

Roma, 8 maggio 2019

Il Dirigente dell'Area
Amministrativo-Contabile
(dott. Valter Brancati)*

IL DIRETTORE AD INTERIM ESAMINATA LA PROPOSTA DETERMINA:

- 1) L'ACQUISIZIONE DEL SERVIZIO DI TRADUZIONE IN INGLESE DELLE LINEE GUIDA PER L'ACCREDITAMENTO DELLE SCUOLE SUPERIORI A ORDINAMENTO SPECIALE CON LA DITTA ALFABETA SRL – C.F./P. IVA 05847051009, SITA A ROMA IN VIALE DI TRASTEVERE, 94;
- 2) L'INDIVIDUAZIONE DEL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO NELLA PERSONA DEL DOTT. VALTER BRANCATI;
- 3) L'AREA AMMINISTRATIVO CONTABILE EFFETTUERA' LA REGISTRAZIONE CONTABILE DELL'IMPEGNO DELLA SPESA DI € 1.200,00 SUL CAPITOLO 104034 "SPESE PER TRADUZIONI E INTERPRETARIATO" DEL BILANCIO DI PREVISIONE 2019.

IL DIRETTORE AD INTERIM

(Dott. Valter Brancati)*

**Documento firmato digitalmente ai sensi dell'articolo 2, secondo comma, del D.Lgs 7 marzo 2005, n. 82*